

Eltiq InForma

Enero de 2026

Vida y familia

**La política como
la forma más
elevada de
caridad**

Cultura

**Volvamos a lo
antiguo, será un
progreso**

Geopolítica

**Taiwán sin Trump: el
eje Asia-Pacífico se
debilita**

eltiq•

Il mondo ha un bisogno immenso di luce, di pace, di fraternità.

I Frati Francescani dell'Immacolata lo sanno, e per questo vivono per donare tutto, senza trattenere nulla per sé.



NIGERIA



BENIN



BRASILE



FILIPPINE



Unisciti alla loro missione

Sostieni una presenza fraterna nel mondo.
Dona l'amore di Maria insieme a loro.

Per offerte:
IBAN: Istituto dei Frati Francescani dell'Immacolata
IT29F0200815004000400612044
Causale: Aiuto opere sociali missionarie

Índice

Eltiq, una solución para un bienestar diario eficiente y sostenible	p.4
Editorial	
Las ventajas y convenios para los jubilados de la CNA	P.6
Bienestar y sostenibilidad	
Taiwán: sin Trump, el eje Asia-Pacífico se debilita	p.8
Geopolítica	
El ISTAT advierte que 6 millones de italianos han renunciado a las visitas o exámenes especializados	p.10
Bien común	
Volvamos a lo antiguo, será un progreso	p.12
Cultura	
La política como la forma más elevada de caridad	p.14
Vida y familia	
Ettore Ballardini, el veterinario que cura a los caballos con ozonoterapia	p.17
La entrevista	
El tenis italiano en la cima del mundo	p.19
Deporte y sociedad	

Eltiq, una solución para un bienestar diario eficiente y sostenible

La buena noticia del mes es que Eltiq

Textos: *Biagio SIMONETTI*

Daily Welfare ha firmado un acuerdo con la **CNA de Roma**. La CNA Artigiani e Imprenditori Italia es una de las organizaciones más grandes y extendidas que representa a los artesanos y empresarios de las pequeñas y medianas empresas.

El acuerdo me brinda la oportunidad de explicar qué es y qué servicios ofrece Eltiq Daily Welfare.

Como ya indica su nombre, Eltiq Daily Welfare es una sociedad de sin ánimo de lucro creada para responder a las necesidades de los tiempos modernos con el fin de crear un modelo innovador de bienestar social y que tiene como objetivo integrar y mejorar de manera eficiente y sostenible el acceso a todos los servicios sanitarios, de asistencia y apoyo social para aumentar la protección de los jubilados afiliados a la CNA de Roma.

El modelo propone planes mutualistas que prevén la cobertura de las necesidades sanitarias y la organización de las visitas, el reembolso de los gastos médicos y el acceso facilitado a centros clínicos de calidad.

El espíritu innovador de Eltiq y su continua investigación y desarrollo han permitido crear un modelo de bienestar para jubilados que se caracteriza por una serie de singularidades que cualifican el servicio y aportan valor a los asociados de más edad.

De hecho, hemos pensado que, al querer dirigirnos a una población no joven, era

limitar un límite de edad de entrada en la mutua, por lo que las soluciones de bienestar diseñadas para esta categoría específica de socios no prevén límites de edad, declarando así nuestra atención y reconocimiento hacia un sector de población que merece nuestro respeto.

Otra excelencia proporcionada por Eltiq, gracias a su colaboración con **International Care Company spa (ICC)**, empresa italiana líder en servicios de asistencia, con sede en Agrate Brianza (MB) y cotizada en Euronext Growth Milan, es uno de los principales operadores en la oferta de servicios de asistencia a la persona, con un enfoque particular en el campo de la asistencia sanitaria digital y los servicios a la tercera y la cuarta edad, que opera tanto a nivel nacional como internacional, se refiere al sistema de **telemedicina DOC24**.

Se trata de un servicio que, a través de una aplicación sencilla e intuitiva para teléfonos inteligentes y tabletas, permite recibir asesoramiento médico y un seguimiento continuo de los parámetros fisiológicos individuales mediante conexión telefónica o videoconferencia.

El servicio DOC24 ofrece cobertura continua en cualquier lugar, ya sea en casa, en el trabajo o incluso durante un viaje.

El servicio incluye:

- Televisita o videovisita con médico generalista o especialista
- Telemonitorización de parámetros vitales y servicio de alertas
- Envío de médico generalista a domicilio
- Entrega de medicamentos a domicilio

- Transporte en ambulancia sin urgencia

- Historial médico en línea

- Localización GPS

- Busca medicamentos, encuentra farmacias y descuentos en medicamentos

- Acceso a la red sanitaria italiana

- Acceso a la red sanitaria extranjera

- Gestión de citas en la red sanitaria italiana

- Chequeo médico

Otra importante innovación que Eltiq propone en el modelo de bienestar dedicado a jubilados, personas mayores y personas frágiles autosuficientes es el servicio **AIDA CARE**.

Siempre en colaboración con ICC spa, AIDA CARE es un servicio de monitorización que utiliza sensores y dispositivos para el hogar y la persona, respaldado por una central operativa en la que un equipo multidisciplinar formado por operadores especializados, psicólogos y personal médico está listo para intervenir las 24 horas del día, los 7 días de la semana, de forma directa para asistir al socio en distintos niveles.

Una supervisión constante para cada socio en caso de necesidad: desde la asistencia primaria hasta la coordinación de posibles rescates, la central operativa está preparada para garantizar el máximo apoyo posible con la certeza de contar con la persona adecuada en el momento adecuado.

Gracias a la aplicación preinstalada en la tableta suministrada, el socio puede acceder fácilmente

a todos los servicios. La aplicación está diseñada para ser sencilla e intuitiva, garantizando un uso fácil para todos y ofreciendo así un punto único y práctico para gestionar su bienestar y estar siempre conectado con AIDA CARE. De esta manera, el socio podrá solicitar una consulta médica por llamada o videollamada y ponerse en contacto en pocos instantes con un médico general las 24 horas del día; tiene la posibilidad de medir sus parámetros vitales, simplemente mirando la cámara de la tableta

Aida Care. Solo se necesitan 60 segundos, sin necesidad de utilizar ningún dispositivo; podrá solicitar asesoramiento personalizado con expertos (enfermeros, psicólogos, asistentes sociales) para evaluar en detalle la situación y estudiar juntos la solución más adecuada, con el fin de facilitar el cuidado de su familiar; solicitar el servicio de apoyo psicológico y hablar en pocos segundos con la Central Operativa para organizar una videoconsulta o teleconsulta con un psicólogo para abordar juntos cualquier tema que desee; Un amigo para ti, pensado para combatir la soledad y ofrecer la posibilidad de hablar por teléfono o videollamada con una persona cualificada, siempre dispuesta a escuchar; solicitar una intervención de emergencia para enviar a un cerrajero, fontanero o electricista.

Por último, una serie de dispositivos completan la supervisión y la asistencia del socio y de su hogar mediante el uso de un brazalete salvavidas, una banda para la cama para supervisar los momentos de sueño y la supervisión del hogar.

En el desafortunado caso de que se produzcan daños por error durante una hospitalización, por una interpretación diagnóstica errónea u otro contratiempo sanitario, Eltiq cuenta con un equipo de profesionales, médicos y abogados que analizarán tu caso y propondrán soluciones, de forma gratuita.

Si se dan las condiciones de incomodidad, Eltiq tramitará la solicitud para que obtengas una indemnización. Solo en caso de que se gane la acción legal a favor del jubilado, se reconocerá un porcentaje de la indemnización que se acordará previamente.

En cuanto a las innovaciones, Eltiq es la única sociedad de mutualidad



En la foto, Biagio Simonetti, fundador de ELTIQ daily welfare.

Curso sin ánimo de lucro en Italia que cubre los tratamientos realizados con ozonoterapia.

En definitiva, hemos intentado garantizar a nuestros socios jubilados las mejores soluciones para reconocer el mérito que se merecen por lo que han hecho en el pasado y siguen haciendo para garantizarnos un presente mejor. De hecho, hemos querido dedicar este modelo de bienestar a quienes, paradójicamente, encarnan el bienestar cotidiano de sus familias, en el momento en que sus hijos están trabajando, cuidan de su casa o de sus nietos, apoyan a sus hijos en dificultades o, simplemente, cuando, con una buena comida, servida en una mesa siempre puesta para la fiesta, expresan ese calor familiar que solo una abuela o un abuelo son capaces de garantizar.

Gracias por todo el bienestar que nos han proporcionado sus sacrificios.

Ventajas y convenios para los jubilados de la CNA

Textos: Anna Maria DANIELI

El 3 de diciembre de 2025 se celebró en la **CNA (Confederación Nacional de Artesanía y Pequeñas y Medianas Empresas)** de Roma una conferencia sobre el tema: «Nunca es demasiado tarde para descubrir los convenios que te corresponden».

Anna Maria Danieli, secretaria de jubilados de la CNA Roma, afirmó: «No tenemos el poder de aumentar las pensiones, pero si se utilizan los convenios, sin duda se podrá aumentar su poder adquisitivo».

Danieli continuó diciendo: «Creemos que la mejor manera de ofrecer ventajas a nuestros asociados es celebrar convenios con diversas entidades y, sobre todo, comunicarlos. El mayor compromiso económico con nuestros afiliados es ofrecerles la cumplimentación gratuita del modelo 730».

Esto se puede hacer tanto en las oficinas de la CNA, concertando una cita con los operadores del CAF, como rellenándolo de forma autónoma en línea desde casa y contactando posteriormente con el CAF.

Además, será posible rellenar otros modelos fiscales como el IMU (descuento del 50 %), el ISEE para la reducción de servicios públicos, tasas universitarias, limpieza urbana, etc.), el RED a petición del INPS para algunas prestaciones sociales, DECLARACIONES DE RESPONSABILIDAD por invalidez civil u otras prestaciones asistenciales.

Convenio con Unipol Assicurazioni

Gracias al acuerdo con Unipol Assicurazioni, los afiliados a CNA Pensionati están protegidos contra accidentes las 24 horas del día, dentro y fuera de casa. Se recibirá una indemnización diaria de 20,00 € durante un máximo de 30 días en caso de hospitalización. Se recibirá una indemnización diaria de 13,00 € en caso de

yeso u otros medios de inmovilización. Si el accidente deja una invalidez permanente, se prevé una indemnización con un límite máximo de 6000,00 €. Se pagará una indemnización diaria de 21,00 € en caso de hospitalización por «intervenciones quirúrgicas importantes». Para obtener más información sobre los distintos conceptos, puede solicitarla al operador de CNA.

La póliza de Unipol indemniza hasta 1050,00 € en caso de robo o atraco de la pensión retirada por el pensionista o por un representante suyo en oficinas de correos o bancos, directamente o a través de cajeros automáticos.

Además, indemniza hasta 260,00 € por daños materiales derivados de robos o atracos de dinero ocurridos fuera o dentro de la vivienda.

Los afiliados a CNA Pensionati pueden obtener en las agencias de Unipol Assicurazioni:

- Un descuento de bienvenida (bonificación de bienvenida) del 6 % sobre la primera anualidad de la prima del seguro de responsabilidad civil de automóviles, aplicable a los nuevos contratos siempre que procedan de compañías de seguros que no formen parte del Grupo Unipol.
- Una reducción del 30 % en las garantías de incendio y robo para vehículos de motor.
- Descuento del 20 % en la póliza de accidentes
- Descuento del 25 % en el seguro del hogar.

Vacaciones y tiempo libre

Para las vacaciones y el tiempo libre, la CNA ha firmado un acuerdo con

CTA El club que organiza: Viajes en grupo al extranjero seleccionados y organizados hasta el más mínimo detalle; Visitas guiadas a museos, barrios y callejuelas de Roma con guía acreditado; Viajes en grupo por Italia, vacaciones en la playa, en la montaña; Excursiones de un día.

Universidad, cultura y formación

Además, para los amantes y apasionados del conocimiento cultural y la formación

la CNA ha firmado un acuerdo con UPTER, la Universidad Popular de Roma, para la asistencia a cursos que van desde los más comunes hasta los más específicos. Algunos ejemplos: Historia del Arte, inglés, francés, español, cocina, enología, Roma antigua, cursos itinerantes por los lugares de interés de Roma, Arquitectura entre modernidad y tradiciones; Criminología, Historia del siglo XX, filosofía, del paganismo al cristianismo, etc.

Amigos de ALZHEIMER

La CNA ha firmado un convenio con la Asociación Amigos de ALZHEIMER. Esperamos no tener que utilizar nunca este convenio.

Sin embargo, en el momento en que haya que afrontar este problema, debemos saber que, gracias a este convenio, podemos contar con orientación y ayuda para el cuidado del paciente que aún vive en su casa, a través de cursos destinados a mantener la autonomía, la estimulación cognitiva y la comunicación con el paciente, así como sobre los servicios y la calidad de vida de las personas que lo asisten.

«BIENESTAR - Gimnasio de la Salud»

Convenio del CNA también con «BENESSERE – Palestra della Salute» para: Actividades motoras tradicionales (pila-tes, yoga, sala de pesas, postural, etc.); Actividades preventivas, incluidas actividades dedicadas a personas con enfermedades crónicas y discapacidades. Descuento para socios del 20 %.

Con Benessere Palestra della salute también hay un alto valor social añadido, ya que los lugares donde se realizan las actividades deportivas han sido confiscados a la mafia.

Autoescuela – Hiron

Gracias al acuerdo con la autoescuela Hiron, la CNA puede ofrecer descuentos en la obtención de todas las categorías de permisos de conducir: AM, A1, B1, B, permisos superiores KB, C, D, E.

Descuento del 25 % en la inscripción, el examen teórico, las clases prácticas y el examen práctico, incluso los certificados.

Renovación de permisos de conducir, duplicados

Cursos de conducción, conversión de permisos de conducir extranjeros, expedición y renovación de tarjetas tacográficas. Transferencias de propiedad, poderes especiales, pérdida de posesión, duplicados de documentos de circulación.

Policlínica «Madonna della Fiducia»

La CNA también ha firmado un acuerdo con la clínica «Madonna della Fiducia» con el fin de proporcionar servicios de fisioterapia y rehabilitación robótica a personas que, tras una caída o un accidente, han permanecido inactivas durante un tiempo. La rehabilitación posterior tendrá un descuento del 20 %.

Además, la evaluación del riesgo de caída se realiza con maquinaria robótica Hunova mediante el examen de 4 receptores primarios (laberinto, oculomotricidad, apoyo podal, articulación temporomandibular). Este tipo de estudio cuesta 20 euros en lugar de 35.

Además, todo lo que se realice dentro de la clínica «Madonna della Fiducia», incluidas las hospitalizaciones, la rehabilitación robótica y la fisioterapia, tendrá un descuento del 20 %.

Para los servicios sanitarios, es relevante el convenio establecido con Eltiq Daily Welfare, del que se habla en el editorial de Eltiq Informa».



Taiwán: sin Trump, el eje Asia-Pacífico se debilita

Textos: Pierangelo PANOZZO

Tokio con Taipéi como la UE con Kiev: apoyo político, capacidades limitadas el riesgo es que Washington ceda demasiado ante Xi Jinping.

Asia oriental se encamina hacia una fase de inestabilidad que recuerda cada vez más a las tensiones europeas de los primeros años del conflicto en Ucrania. La crisis se concentra en torno a Taiwán, pero sus implicaciones estratégicas afectan directamente a Estados Unidos, Japón y, por reflejo geopolítico, a todo Occidente.

El deterioro de las relaciones entre Pekín y Tokio, provocado por las declaraciones de la primera ministra japonesa sobre su voluntad de «no descartar ninguna opción, ni siquiera la militar», en caso de un ataque chino contra Taipéi, ha provocado una oleada de represalias económicas por parte de la República Popular. Una señal de que China tiene la intención de aumentar el nivel de presión diplomática y comercial, reservándose un margen de maniobra mucho más incisivo en las próximas semanas.

Según **Giuseppe Morabito, fundador de la IGSDA, miembro del consejo de directores de la NATO Defense College Foundation y de la Fondazione Machiavelli**, en Taipéi está surgiendo un temor creciente: la posibilidad de que la nueva administración Trump, comprometida con la redefinición de su estrategia global, pueda optar por un enfoque transaccional con respecto a Pekín.

La cuestión gira en torno a la gran cumbre Trump-Xi prevista para abril en Pekín, considerada por muchos analistas como el momento más delicado de la diplomacia estadounidense en 2025. Si Estados Unidos decidiera obtener ventajas económicas o industriales concediendo a Pekín una reducción del apoyo militar a Taiwán, todo el equilibrio regional se vería alterado.

Morabito subraya que precisamente esta incertidumbre está creando en Taipéi un clima de aprensión similar al que vivió la Unión Europea con respecto a Ucrania: gran solidaridad política, pero incapacidad para garantizar de forma autónoma el nivel de apoyo militar necesario para la defensa.

La comparación es evidente: Japón se encuentra hoy en una posición similar a la de la UE con Kiev.

Tokio apoya decididamente la causa de Taipéi, pero aún no posee la capacidad estratégica para compensar una posible reducción del compromiso estadounidense.

El endurecimiento del tono con Pekín, unido a la fragilidad del equilibrio marítimo en el Mar de China Oriental, corre el riesgo de exponer a Japón a presiones económicas y diplomáticas cada vez más agresivas. El Gobierno japonés es consciente de ello, pero también sabe que sin la cobertura estratégica estadounidense cualquier defensa de Taiwán sería más simbólica que sustancial.

La comparación con la situación de Ucrania parece inevitable: mientras que la UE se esfuerza por apoyar a Kiev a niveles adecuados y espera señales de Washington, en Asia oriental se repite el mismo patrón, con Tokio intentando compactar el frente regional, pero sin disponer de los instrumentos necesarios para llenar los posibles vacíos estadounidenses.

Para Morabito, el verdadero riesgo es doble:

1. que Taiwán pierda la percepción de una protección creíble, precisamente en un momento de mayor asertividad china;
2. que Xi Jinping interprete cualquier vacilación occidental como una señal de vía libre, acelerando

planes que Pekín califica de «históricos e inevitables».

Conclusión: abril en Pekín decidirá el futuro del Pacífico

La cumbre Trump-Xi de abril está destinada a convertirse en una especie de Yalta asiática.

Si Washington opta por la vía de la negociación equilibrada y la contención, el orden regional podrá mantenerse.

Si, por el contrario, prevalece una lógica negociadora orientada al intercambio económico —sacrificando parte del compromiso con Taiwán—, entonces Tokio, Taipéi y todo el marco indopacífico deberán prepararse para una fase de profunda inestabilidad.

Como observa Morabito, sin una posición estadounidense clara, ningún actor regional es capaz hoy en día de apoyar a Taiwán por su cuenta.

Y esto, más allá de las declaraciones oficiales, es lo que más preocupa tanto a Taipéi como a los aliados occidentales.



El ISTAT advierte que 6 millones de italianos han renunciado a visitas o exámenes especializados

Servicio a cargo de la redacción

En 2024, alrededor de 6 millones de italianos renunciaron a visitas o exámenes especializados, principalmente debido a las largas listas de espera y, sobre todo, a las dificultades para pagar los servicios sanitarios.

La renuncia a los servicios sanitarios está aumentando tanto con respecto a 2023 como al período prepandémico (2019), sobre todo debido al alargamiento de los plazos de reserva del servicio público.

Así lo ha escrito el ISTAT en su *informe anual de 2025*. El ISTAT ha presentado datos y testimonios que revelan que, en los últimos 12 meses de 2024, uno de cada diez italianos ha renunciado a la asistencia médica pública.

La renuncia a recibir atención médica afecta sobre todo a las mujeres y a los adultos de entre 45 y 54 años, y también está aumentando en el norte entre las personas con mayor nivel educativo, en contraposición a las ventajas sociales, económicas y territoriales tradicionales.

También es preocupante el dato, recogido por el ISTAT, según el cual el coste total de la última prestación sin reembolsos de seguros o mutuas ha afectado a una mayor proporción de personas, pasando del 19,9 % al 23,9 % de la población.

A pesar de estas dificultades, las ganas de vivir en Italia son fuertes. De hecho, la esperanza de vida al nacer ha aumentado y ha alcanzado su máximo histórico: 85,5 años para las mujeres y 81,4 años para los hombres. También es buena la noticia de que Italia tiene una de las tasas de mortalidad evitable más bajas de la Unión Europea, con 17,7 muertes

por cada 100 000 habitantes, un valor que sitúa a Italia en segundo lugar en Europa, solo por detrás de Suecia.

No es buena la cifra que indica que el porcentaje de años vividos con buena salud se está reduciendo, especialmente para las mujeres. En 2024, la esperanza de vida con buena salud para los hombres alcanzará una media de 59,8 años, en línea con 2019. En cambio, en el caso de las mujeres, el valor ha descendido a 56,6 años, el mínimo de la última década. En el contexto de la Unión Europea, Italia pierde posiciones en lo que respecta a las enfermedades tratables, lo que pone de manifiesto una ralentización en la capacidad del sistema sanitario para garantizar diagnósticos y tratamientos oportunos.

El informe del ISTAT también señala la escasez de gasto en el sector sanitario. De hecho, Italia ocupa el último lugar entre los países del G7 en gasto sanitario público per cápita y el 14º de 27 en Europa. Nuestro gasto se sitúa en el 6,3 % del PIB, muy por debajo de la media de la OCDE (7,1 %) y de la europea (6,9 %).

El informe del ISTAT advierte de que, para muchas personas, el derecho a la salud es cada vez más difícil de conseguir.

Las listas de espera se alargan, el personal sanitario es insuficiente, los salarios están estancados y las cargas de trabajo son cada vez más insostenibles.

Entre las posibles soluciones para la sostenibilidad global del Servicio Nacional de Salud (Servizio Sanitario Nazionale, SSN), la V Edición del Outlook Salute (2025), realizada y publicada por Deloitte, destaca la necesidad de garantizar la equidad en el acceso a la atención sanitaria, mejorando al mismo tiempo la organización y la asistencia de las pólizas sanitarias o mutualistas.

Del Outlook de Deloitte se desprende que el 44 % de los italianos conoce las pólizas sanitarias, mientras que solo el 18 % tiene una.

El 74 % de los asegurados ha utilizado la póliza al menos una vez en 2024.

Las visitas a especialistas y los tratamientos dentales son los principales motivos de uso.

El 55 % de las personas que no tienen pólizas ni servicios mutualistas no parecen estar interesadas en suscribir una póliza, principalmente por motivos de coste.

En cuanto a la sostenibilidad de los costes de reembolso de los servicios sanitarios, Eltiq Daily Welfare ofrece perspectivas muy interesantes. (www.eltiq.it)



Informe Istat 2025
<https://www.istat.it/statistiche-per-temi/societa-e-istituzioni/salute-e-sanita/>

Perspectivas de salud Deloitte 2025
<https://www.deloitte.com/it/it/Industries/government-public/perspectives/outlook-salute-italia-v-edizione.html>

eltiq.
daily welfare

Volvamos a lo antiguo, será un progreso

Textos: *Cesare ZAMPARINO*

«No elegí ser cantante de ópera, fue casi una llamada, una vocación». Así comienza el testimonio del tenor Cesare Zamparino.

«Cuando era niño», contó, «mi padre, que tenía una bonita voz, solía tararear en casa la invectiva del segundo acto de Rigoletto. Gran apasionado de la ópera, me llevaba durante las fiestas importantes del pueblo, delante de una caja armónica llena de luces en la que actuaban muchas bandas de Apulia. Apulia tiene una larga tradición de bandas de música de gran calidad. Hay que tener en cuenta que las bandas de Apulia eran antiguamente municipales y contaban con una escuela para enseñar a tocar los diferentes instrumentos. Se accedía a la dirección mediante un concurso público. Un caso notable es el del maestro Pietro Mascagni, antiguo director de la banda de Cerignola, localidad donde escribió «La Cavalleria Rusticana», inspirada en la vida campesina del lugar. Me fascinaba el brillo de los instrumentos, sus sonidos, el vastísimo repertorio lírico-sinfónico y las voces espectaculares que, según supe después, eran grandes cantantes «disfrazados» que actuaban para entrenar los instrumentos de viento y la voz antes de cantar una nueva ópera en un gran teatro. Carlo Bergonzi me contó que había cantado en Bitonto junto a Del Monaco. Un buen día, mientras me dirigía De camino a la facultad para asistir a clase, vi en la calle Sparano de Bari una tienda de Ricordi (ahora desaparecida) llena de partituras, discos e instrumentos musicales. Era imposible no entrar. Mientras observaba con curiosidad este lugar como Alicia en el País de las Maravillas, mi mirada se posó en el sanctasanctórum de la ópera que yo conocía, «IL RIGOLETTO». Una caja de discos de 33 rpm interpretados y cantados por Maria Callas, Giuseppe Di Stefano y Tito Gobbi, con la dirección de Tullio Serafin. Tenía las últimas 20 000

liras en el bolsillo y lo compré feliz como una perdiz. Al cabo de tres días, de tanto escucharlos, había gastado los discos, con el resultado de que me sabía de memoria. Fue como haber sido iniciado bebiendo del Santo Grial. Era imparable cantar con el disco las partes de Rigoletto, desde «pari siamo» hasta «veglia o donna», incluida la invectiva. En esa ocasión descubrí que, en las notas altas , por extraño que parezca, yo llegaba a las notas altas. Al cabo de un tiempo, en una sala de una parroquia donde había un piano tocado por una alumna de la clase de canto del Conservatorio de Bari, ocurrió el milagro. Esta chica, al enterarse de mi pasión, me preguntó si quería interpretar alguna pieza lírica que conociera. Después de cantar casi toda la ópera, me dijo que tenía una voz importante de tenor. Al día siguiente me llevó a su profesora, quien confirmó mi registro. Estudié canto de forma privada durante un año y luego me presenté a la admisión en el Conservatorio de Santa Cecilia en Roma, donde continué mis estudios.

La ópera es querer contar la vida a través del canto y la música, con todos sus matices emocionales, ya sean dramáticos o alegres.

Durante la representación, el espectador se involucra emocionalmente, sobre todo si el cantante es capaz de transmitir con precisión la intención del compositor. La música trasciende y la ópera con la palabra enfatizan una representación que fascina.

La música, los sonidos, las palabras y el canto expresan un lenguaje que llega al corazón.

He cantado en muchos teatros del mundo, especialmente en el norte de Europa, en el sur y el norte de América, y también lo he hecho en África, en el festival de El Jem en Túnez (una experiencia maravillosa), en Italia, en la Ópera de Roma, en La Scala de Milán, en el San Carlo de Nápoles y en muchos otros. No hay representaciones más significativas unas que otras, cada actuación en cualquier lugar es única e irrepetible, como una celebración.

Sé que hoy en día hay muchos prejuicios y se considera la ópera como una forma de arte «obsoleta», larga y, en ocasiones, aburrida.

En realidad, la ópera italiana ha tenido una influencia extraordinaria en la vida de las personas, su impacto social ha sido asombroso. Para nosotros, los italianos, la ópera ha sido un instrumento de emancipación y formación civil. Basta pensar en cómo el Risorgimento italiano se benefició de la ópera como instrumento para la educación de los ciudadanos en la unidad de Italia. Hoy en día, la ópera sigue gozando de gran consideración, aunque sus representaciones se perciben como demasiado largas y exigentes. Es cierto que la ópera combina música instrumental, canto y teatro, en una forma que podría parecer demasiado exigente y pesada, pero sigue siendo una expresión cultural de gran encanto y amplitud de miras. La música clásica y operística en Italia parece estar limitada solo a las personas mayores, pero en realidad, en las giras que he realizado por Austria, Alemania, otros países del norte de Europa y América Latina, hay una mayor presencia de jóvenes. Hay que mirar un poco hacia atrás y volver a aprender de la historia lo bueno. Como decía Giuseppe Verdi, «volvamos a lo antiguo, será un progreso».

En cuanto a la relación con Eltiq daily welfare, para mí fue todo un descubrimiento saber que una entidad inspirada en la idealidad mutualista puede promover el bienestar y la calidad de vida a través de servicios fiables, innovadores y sostenibles, centrándose en la persona, la solidaridad y el crecimiento de la comunidad, lo que me hizo muy feliz.



El tenor CESARE ZAMPARINO es conocido a nivel internacional. Tras finalizar sus estudios en el Conservatorio de Santa Cecilia de Roma, ha ganado varios concursos de canto de prestigio. Su temperamento latino-mediterráneo y su técnica vocal de la antigua escuela del bel canto italiano le han llevado a interpretar un amplio repertorio operístico y oratorio como primer tenor en los principales teatros del mundo. Los críticos musicales han escrito mucho sobre sus cualidades vocales, como la belleza de su timbre, su fonación plena y firme, su estilo mesurado, flexible y elegante, con el que encarna a la perfección el carácter de los personajes que interpreta. Siempre se ha elogiado su notable presencia escénica. Es fundador y director-concertista del grupo vocal e instrumental «Atalia», con el que se propone explorar el vasto repertorio de la canción popular italiana y divulgar sus aspectos más fascinantes, por su potencial emocional y su belleza formal.

La política como la forma más elevada de caridad

Textos: Cardenal Baldassarre Reina

Vicario General de Su Santidad para la Diócesis de Roma

«El pensamiento social de la Iglesia es una actualización del Evangelio en vista de lo que viven los hombres y las mujeres de todos los tiempos. El Evangelio es siempre el mismo, la historia cambia. Los pilares de este precioso bagaje eclesial son la sacralidad de la vida humana, la solidaridad, la subsidiariedad, la paz, la justicia y el bien común.

La política, por su naturaleza, está llamada a desarrollarse en torno a estos grandes pilares, pero por diversas razones, puede ocurrir o ha ocurrido que con el tiempo se hayan pisoteado o instrumentalizado. Recordemos la famosa expresión de San Pablo VI que sigue siendo, aún hoy, una de las definiciones más bellas de «la política como la forma más alta de caridad».

Con estas palabras, el cardenal Baldasseri

Sare Reina, vicario general de Su Santidad para la diócesis de Roma, inauguró el congreso «**La política, camino de** santidad», que se celebró en Roma el 29 de septiembre de 2025 en la Sala Zuccari del Senado de la República.

La conferencia rendía homenaje a dos políticos de enorme calado moral y civil

el italiano Carlo Casini y el pakistaní Shahbaz Bhatti.

El cardenal Baldassarre Reina dijo:

«Shahbaz Bhatti y Carlo Casini han dicho y demostrado que no existe solidaridad sin subsidiariedad, que no se puede lograr la paz sin la protección de la vida humana, que no existe bien común sin justicia, que no existe dignidad de la persona sin su

respeto desde la concepción hasta la muerte natural, que no existe familia sin la declinación completa del pensamiento social de la Iglesia.

Han sido testigos creíbles y por eso deben ser celebrados.

Bhatti y Casini, figuras ejemplares de laicos cristianos, cada uno fiel a su historia y a su vocación, no solo actuaron siguiendo la línea del pensamiento social de la Iglesia, sino que cada uno, según su carisma, lo enriqueció y actualizó, acogiendo sin reservas la Palabra de

Jesús: «*Todo lo que hicisteis a uno de estos hermanos míos más pequeños, a mí me lo hicisteis*».

Shahbaz y Carlo han asumido

tomar en serio esta Palabra del Señor sin descuidar todas las demás, y sobre la Palabra han echado las redes de su vida. El hombre es el primer y fundamental camino de la Iglesia.

Carlo y Shahbaz reconocieron el rostro del Señor en los hermanos y hermanas hermanas perseguidos incluso legalmente por su fe, y en aquellos —también nuestros hermanos y hermanas— que han sido concebidos y aún no han nacido: ellos también son perseguidos por la mentalidad del descarte y por leyes injustas.

Ambos estaban convencidos de que la fuerza vivificante del Evangelio es para toda la sociedad, para toda la comunidad de los hombres, y que ningún ámbito de la vida civil —incluida la política— es ajeno a la mirada sobre el hombre.



A la luz de su testimonio, se comprende lo que significa lo que está escrito en la carta apostólica de Pablo VI, Octogésima Adveniens: «*La política es una forma exigente, aunque no la única, de vivir el compromiso cristiano al servicio de los demás*». Su ejemplo es un mensaje para todos aquellos que tienen responsabilidades políticas e institucionales.

Su testimonio los une profundamente, a pesar de que Bhatti y Casini eran aparentemente tan diferentes. Diferentes por edad (Casini nació en 1935 y Bhatti en 1968), tiempo vivido en la tierra (85 años Casini, 43 años Bhatti); nacionalidad (uno pakistaní, el otro italiano); estado civil (soltero Bhatti, casado y padre Casini); cargos institucionales (ministro para las minorías Bhatti, parlamentario italiano y europeo Casini). Diferentes en cuanto al contexto cultural, político, religioso y social. Diferentes también en cuanto a la forma en que llegaron al Cielo: uno asesinado el 2 de marzo de 2011 frente a su casa por su oposición a las leyes sobre la blasfemia,

el otro llegó al Cielo el 23 de marzo de 2020, devorado por una enfermedad atroz e implacable.

Sin embargo, ambos están, precisamente, sustancialmente unidos. Los une la fuente común del Evangelio, de la que han obtenido fuerza, valor, perseverancia, esperanza, capacidad de amar a los marginados, los oprimidos, los olvidados, los rechazados, los expulsados de la sociedad. Los une la constante fidelidad a la Iglesia, que precisamente en el rostro de los santos de todas las épocas y de todos los continentes refleja su universalidad; los une la coherencia con el Magisterio, la voluntad de vencer el mal con el bien, la confianza en la misericordia de Dios. De ambos se podría decir con San Pablo: «*He terminado la carrera, he combatido el buen combate, he conservado la fe*».

Los une un riguroso sistema moral que no es moralismo, sino íntima adhesión a la verdad del hombre impregnada de caridad hacia todos.

No se trata de «imponer» una determinada orientación religiosa ni de defender a la Iglesia, sus instituciones o sus territorios; se trata, más bien, de ofrecer al mundo la energía y la claridad de la fe para defender al hombre en como tal, de las amenazas y agresiones de todo tipo; para promover los valores civiles, para fundar los derechos humanos en el hombre y no en las ideologías.

Y es precisamente en la defensa de los derechos humanos donde su figura brilla con luz intensa. Han acogido el grito evangélico en defensa de los pobres del mundo, de aquellos que se ven amenazados, despreciados y oprimidos en sus derechos humanos fundamentales: el derecho a la vida, el derecho a la libertad religiosa.

Esto es lo que hizo Bhatti al defender también en la política a las minorías religiosas víctimas de injusticias; esto es lo que hizo Casini al convertirse en la voz de esa gran multitud de seres humanos débiles e indefensos, como son, en particular, los niños aún no nacidos.

Unidos porque ambos son sarmientos injertados en la vid. Por eso sus vidas han dado mucho fruto incluso después de su nacimiento al Cielo. De ambos se puede decir con el salmista: «*Es como un árbol plantado junto a corrientes de agua, que da fruto a su tiempo: sus hojas no se marchitan y todo lo que hace prospera*» (Sal 1).

Otros aspectos que los unen son el realismo evangélico, la fecunda tensión entre la contemplación y la acción, la búsqueda del diálogo incluso con los adversarios políticos, la frecuentación de los palacios del poder sin que ello haya empañado su sobriedad, lejos como estaban de la vanidad de los honores, de la búsqueda del éxito personal, del placer de las riquezas. La humildad sereno y jovial, la inteligencia iluminada por la fe, la mansedumbre en las adversidades, la íntima alegría de la unión con Cristo Salvador y Redentor —Camino, Verdad y Vida— dieron a Bhatti y a Casini esa fortaleza interior confiada que los sostuvo en las adversidades.

La política como la forma más elevada de caridad

en los malentendidos, en las decepciones y que se ha mantenido así incluso ante la muerte violenta de Bhatti y la enfermedad incurable de Casini.

Me han impresionado algunos testimonios que he leído sobre Bhatti y Casini. Por ejemplo, sobre Bhatti se lee: *«Seguía reuniéndose con todo el mundo: pobres, eruditos islámicos, líderes políticos y religiosos, gente común. Su oficina estaba continuamente invadida por personas que acudían a él a él solo para hablar o pedirle consejo. Y él no rechazaba a nadie»*.

Del mismo modo, se lee sobre Casini: *«Siempre me ha impresionado su increíble bondad en las relaciones con todas las personas con las que se encontraba, a las que nunca rehuía y con las que aceptaba entretenerse, incluso cuando tenía prisa o mucho trabajo que hacer»*.

A Florencia acudían a menudo algunos pobres para contarle sus problemas, que él siempre tomaba en seria consideración. Decía: *"Tengo que rendir cuentas a Dios de mi comportamiento: los pobres que llaman a mi puerta nunca deben ser rechazados"*.

Los chantajes, las presiones de los partidos, pero sobre todo las sirenas y ciertas tentaciones mundanas de la política son fuertes. Casi-ni y Bhatti han dado su testimonio a través de las cualidades típicas del laico creyente llamado a *«ordenar la tormenta según la voluntad de Dios»* y que hacen de la política una aventura fascinante: valentía, convicción, credibilidad, competencia y coherencia.

Fueron políticos movidos por una profunda espiritualidad y una visión cristiana de la vida y del servicio público. Vivieron su apostolado con alegría, bajo el signo de la esperanza. La profunda fe, fundada sobre la roca, fue para ellos una guía constante que inspiró cada elección y acción

política, siempre orientada a construir la civilización de la verdad y del amor. Esto significa ser cristianos en la política y, de hecho, no es casualidad que tanto Carlo Casini como Shahbaz Bhatti fueran estimados y apreciados incluso por sus adversarios más acérrimos, durante y después de su vida.

Bhatti y Casini dejan un importante legado en un momento histórico en el que se siente la necesidad de líderes creíbles y coherentes. ¿Es posible, entonces, vivir la política como «una forma elevada de caridad»? Bhatti y Casini demuestran que es posible. Basta con saber que es un camino difícil, todo cuesta arriba, con pocos compañeros de viaje, casi en solitario, porque muchos, ante las primeras dificultades, y hay muchas, se detienen en el «campamento base».

Y los problemas también provienen de la prensa, de la opinión pública, de una mentalidad que mira con suficiencia, si no con desprecio, a quien se aventura en la política. También lo dijo el papa León XIV: *«No ignoro las presiones, las directrices del partido, las colonizaciones ideológicas a las que están sometidos los políticos. Deben tener valor, el valor de decir "No, no puedo" cuando está en juego la verdad»*. Así nos lo indicó el Papa. el camino. Las palabras del Santo Padre no pueden sino reconfortar a quienes desean dedicarse a la política en aras del bien común, con la esperanza de que sean muchos los seguidores de Carlo Casini y Shahbaz Bhatti. Recemos para que su ejemplo estimule y anime a quienes se esfuerzan por dar testimonio del Evangelio con su vida en la sociedad actual y se ponen al servicio de los demás, especialmente de los más desfavorecidos.

● ● La entrevista

Ettore Ballardini, el veterinario que cura a los caballos con ozonoTerapia

Ettore Ballardini, médico veterinario, especializado en ortopedia, medicina deportiva y ozonoterapia.

Me licencié en Medicina Veterinaria por la Universidad de Bolonia en julio de 1999 con una tesis titulada *«Aplicación de la prueba de Conconi al caballo trotón»*.

Nada más graduarme en veterinaria, me especialicé en ortopedia y medicina deportiva, y actualmente soy el veterinario más avanzado en el uso de la ozonoterapia para el tratamiento de caballos.

El primero en hablarme del uso del ozono en veterinaria fue mi padre Vittorio, conductor y entrenador de caballos de trote. Mi padre había oído hablar bien de la ozonoterapia y me aconsejó que profundizara en el tema y comprobara su práctica.

Gracias a sus propiedades oxidantes, el ozono promueve y regula las enzimas antioxidantes, estimula el sistema inmunológico e inactiva los patógenos, incluyendo bacterias, hongos, levaduras, protozoos y virus. Su uso es seguro, económico y eficaz.

Desde ese momento, estudié los protocolos de tratamiento con ozono que se utilizaban para tratar patologías humanas. Después, comencé a experimentar con la ozonoterapia para el tratamiento de innumerables patologías que afectan a los equinos.

Entre infiltraciones intravertebrales y endovenosas, insuflaciones rectales y alguna autoinfusión, he experimentado la ozonoterapia en diferentes artropatías, en las placas, en las espinillas, en el síndrome de Tying-up, en la anemia por estrés, en el higroma del carpo, en las tendinitis, en la desmitis del flexor profundo y también en la corba.

Con el ozono trato todas las patologías ortopédicas y metabólicas, desde la anemia hasta los problemas respiratorios, pasando por los problemas musculares que afectan especialmente a los caballos de carreras.

Para cada una de las patologías que afectan a los equinos, he elaborado y probado un protocolo de tratamiento clínico con ozono.

En los últimos veintitrés años he utilizado el ozono para tratar con éxito a miles de caballos, sin haber tenido nunca ningún problema de efectos secundarios o residuos tóxicos.

Como terapeuta veterinario especializado en ozono, también me han llamado a Austria, Alemania, Francia, Eslovenia, Bélgica, Dinamarca y Holanda. Tanto en Italia como en los países a los que me han invitado, he impartido clases sobre el uso del ozono en veterinaria.

Sobre la importancia de la ozonoterapia en la medicina veterinaria, he publicado una veintena de artículos en revistas científicas nacionales e internacionales, y acabo de publicar, en italiano y en inglés, el primer **«Manual de ozonoterapia para caballos»**.

En el manual, junto con el análisis específico de cada patología y el tratamiento posterior con ozonoterapia, cuento cómo he curado caballos anémicos por causas bacterianas que, tras dos o tres tratamientos de ozonoterapia, volvieron a correr rápido, y de fracturas que provocaban cojera y que se resolvieron con tres o cuatro tratamientos de ozono.

La razón principal que me convenció para utilizar la ozonoterapia es la eficacia probada en el ámbito de la medicina humana y los excelentes resultados que he visto desde las primeras pruebas clínicas en veterinaria.

Inmediatamente capté la novedad y las perspectivas de una práctica clínica innovadora, aunque eran muy pocos los que utilizaban la ozonoterapia y, de hecho, algunos de mis colegas se oponían a ella.

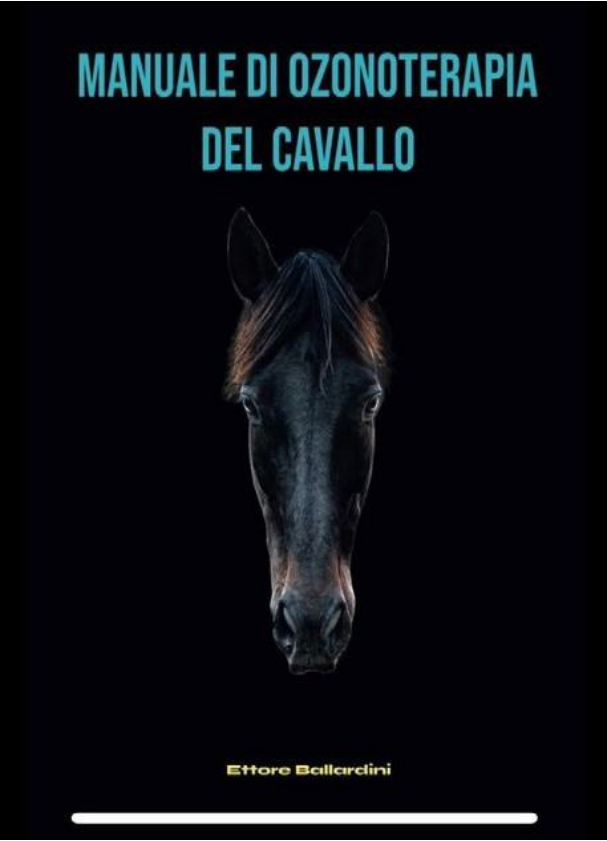
En una situación que aún hoy se caracteriza por conocimientos parciales, prejuicios y cierto oscurantismo sobre el uso del ozono en veterinaria, me animé a recopilar los frutos de tantas experiencias y publicar un manual en el que se tratan y resuelven más de 34 patologías equinas con la ozonoterapia.

Cada uno de los capítulos trata las diferentes patologías que afectan al caballo, junto con el diagnóstico y el análisis veterinario. He explicado en detalle la técnica de administración, los protocolos de tratamiento aplicados, el mecanismo de acción del ozono y he relatado casos individuales tratados y resueltos.

Con la publicación del manual espero difundir el conocimiento, la práctica y los numerosos beneficios de la ozonoterapia, para que se convierta en patrimonio de todos los veterinarios del mundo.

Mi objetivo es dar a conocer y practicar la ozonoterapia de forma más rápida para facilitar el conocimiento y la práctica clínica, sobre todo a los colegas más jóvenes.

El manual está dirigido a todos los veterinarios y personas que trabajan en el ámbito del cuidado de los caballos, con la esperanza de no tener que ver cómo se practica la ozonoterapia en todos los ámbitos y no tener que esperar otros veinte años para dar a conocer una innovación tan importante.



Autor del «Manual de ozonoterapia equina», publicado en italiano e inglés. (<https://www.amazon.it/Manuale-Ozonoterapia-del-cavallo-Ballardini/dp/B0D7QSHKCC>)

Eltiq Daily Welfare se complace en informar a sus lectores que ha elaborado un servicio mutualista de cobertura de gastos veterinarios que incluye los tratamientos con ozonoterapia.

El tenis italiano en la cima del mundo

Textos: Antonio GASPARRI

Al derrotar a España en la final el 23 de noviembre, Italia se alzó con la **Copa Davis 2025**. Se trata de la cuarta Copa Davis, las últimas tres consecutivas, un resultado inimaginable que sitúa al tenis italiano en la historia.

La Copa Davis, conocida hasta 1945 como International Lawn Tennis Challenge, es la máxima competición mundial por equipos nacionales de tenis masculino.

Organizada por la **Federación Internacional de Tenis**, se disputa anualmente. El torneo lleva el nombre del tenista estadounidense **Dwight Filley Davis**, y la primera edición se celebró en 1900.

Desde el nacimiento del torneo, el país que más veces lo ha ganado es Estados Unidos, con 32 victorias. Le siguen Australia con 28, Gran Bretaña y Francia con 10, Suecia con 7, España con 6 y, por último, Italia con 4.

Con mil millones de practicantes, el tenis es el cuarto deporte más practicado y seguido en el mundo, después del fútbol, el críquet y el hockey.

En Italia, el tenis, con más de 1 600 000 practicantes, ocupa el tercer lugar entre los deportes más practicados, después del fútbol y la natación.

Desde un punto de vista histórico, las primeras formas de juego similares al tenis se remontan a la Edad Media, cuando en las cortes francesas se practicaba el jeu de paume, un juego en el que los jugadores golpeaban una pelota con la palma de la mano. Con el tiempo, se introdujeron las raquetas y el juego se extendió por Inglaterra, donde se hizo popular entre la aristocracia.

El tenis moderno, conocido como lawn tennis, nació en 1873 gracias al mayor británico Walter Clopton Wingfield, quien codificó las reglas y

diseñó un juego para practicar sobre hierba. En 1877 se celebró el primer torneo oficial de **Wimbledon**, considerado hoy en día el evento de tenis más prestigioso del mundo.

A lo largo de los siglos XX y XXI, el tenis ha experimentado numerosos cambios. La introducción de raquetas fabricadas con materiales sintéticos, una preparación física más precisa, la mejora de la técnica y un acceso más fácil a las pistas, junto con las exhibiciones de campeones legendarios como **Rod Laver**, **Björn Borg**, **Pete Sampras**, **Roger Federer**, **Rafael Nadal** y **Novak Djokovic** han llevado a la difusión mundial de este deporte.

En lo que respecta a Italia, a campeones como **Nicola Pietrangeli** (recientemente fallecido) y **Adriano Panatta** les ha seguido una generación de atletas que hoy se encuentra entre los mejores del mundo.

Por primera vez en la historia, la clasificación de la ATP (Asociación de Tenistas Profesionales) cuenta con ocho jugadores italianos entre los 100 primeros.

La clasificación ATP es la clasificación mundial de tenistas profesionales en las especialidades de individuales y dobles.

Pues bien, en la clasificación de la ATP, Italia ve como punta de lanza de todo el movimiento a **Jannick Sinner**, que solo en 2025 ha sido número 1 del mundo durante 66 semanas, ha ganado 2 títulos de Grand Slam, el Abierto de Australia y Wimbledon, ha ganado por por segundo año consecutivo y sin perder un solo set, las Finales ATP, en las que se enfrentan los ocho mejores del mundo. Además, ganó el Abierto de China, el Abierto de Viena y el Masters de París. A finales de 2025, Sinner alcanzó el primer puesto en Todas las clasificaciones de rendimiento: puntos obtenidos con el servicio, con la respuesta y bajo presión: break point, tie break,

El tenis italiano en la cima del mundo

sets decisivos, convirtiéndose en el primer tenista en lograrlo desde 1991, año en que se empezaron a recopilar este tipo de datos.

Pero Italia no solo tiene a Sinner, en la clasificación ATP encontramos a **Lorenzo Musetti**, n.º 8 del mundo, **Flavio Cobolli**, n.º 22, **Luciano Darderi**, n.º 26, **Lorenzo Sonego**, n.º 39, **Matteo Berrettini**, n.º 56, **Matteo Arnaldi**, n.º 61, y **Mattia Bellucci**, n.º 74.

Pero no solo el tenis masculino alcanza niveles tan altos.

El tenis femenino también está alcanzando metas nunca antes vistas en la historia. Por segundo año consecutivo, el equipo italiano ganó la **Billie Jean King Cup 2025**, el equivalente femenino de la Copa Davis, tras derrotar en la final al fortísimo equipo de Estados Unidos.

La punta de lanza del equipo femenino es **Jasmine Paolini**, número 5 del ranking mundial de la WTA. En el torneo internacional de Roma ganó tanto en individuales como en dobles junto a

Sara Errani. Junto con Errani, Paolini también ganó en dobles en Roland Garros, en París.

Y para confirmar la fuerza del equipo italiano, tanto masculino como femenino, en 2025 **Sara Errani** y **Andrea Vavassori** ganaron tres torneos de dobles mixtos, entre ellos el US Open y Roland Garros.

Errani también triunfó en la Billie Jean King Cup con la selección italiana, consolidando su estatus de icono del tenis mundial.

En resumen, en 2025 el tenis italiano se mostró como el mejor del mundo y, teniendo en cuenta el gran talento con el que cuenta, nos espera un futuro lleno de victorias.



En la foto, Antonio Gaspari, director editorial

Eltiq InForma

Eltiq InForma
Via XX Settembre 98/g Editor:
Eltiq daily welfare
Director editorial: Antonio Gaspari N.º
IVA: 17666251008
info@eltiq.it